

Reparatursatz ♦ Jeu de réparation ♦ Repair kit Corredo di riparazione ♦ Conjunto de reparación

412 704 920 2

für Geräte:

for devices:

pour appareils:

per apparecchi:

para aparatos:

412 704 001 0

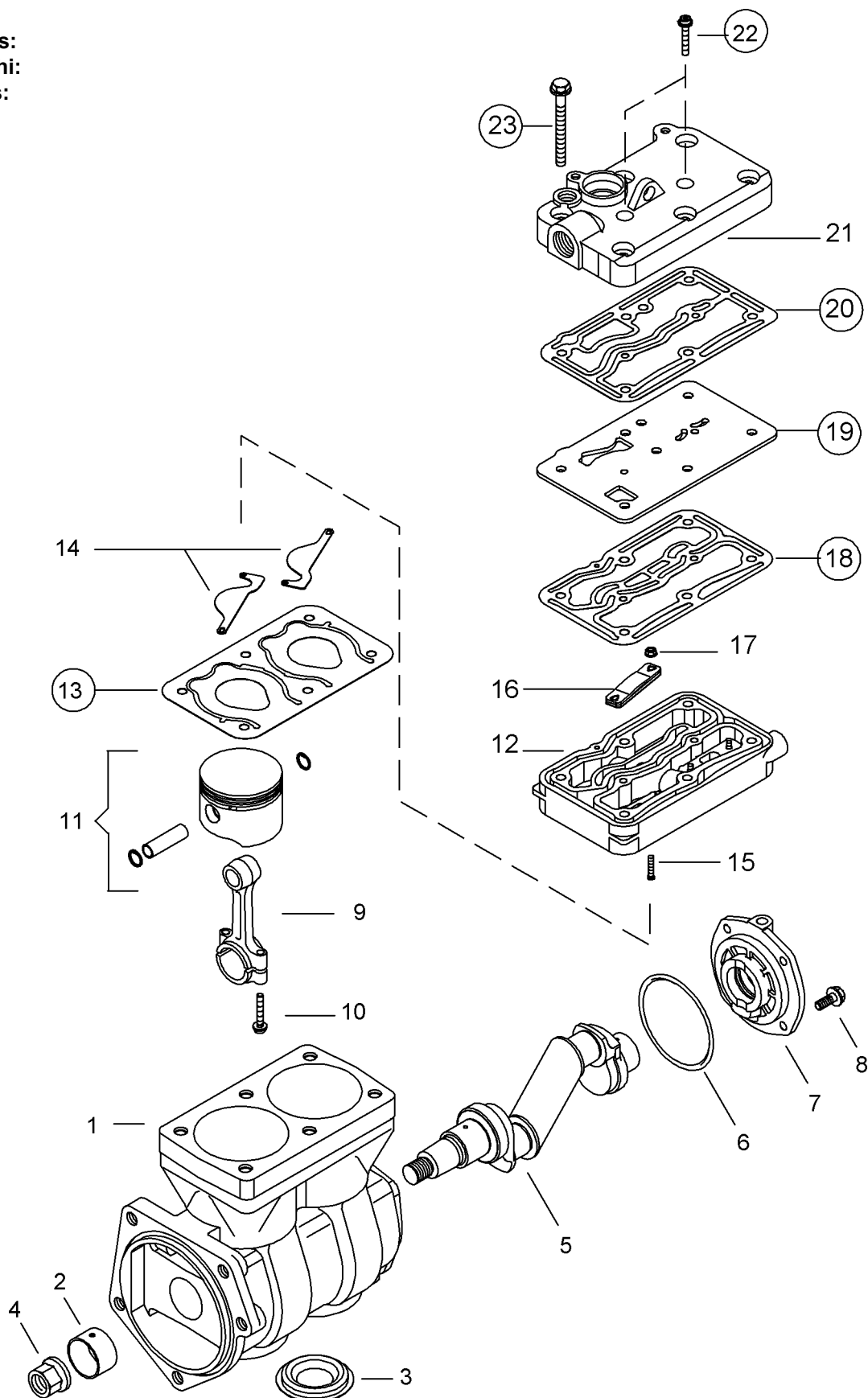
004 0

○ = Les pièces sont dans la pochette
○ = Particolare contenuto nel corredo

Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstatt zugelassen!
Attention: Repair only by authorized workshop permitted!
Attention: Réparation seulement permise par les ateliers autorisés!
Attenzione: È permessa la riparazione solo agli adetti dell'officina autorizzata!
Atención: La reparación solo está permitida a talleres especializados.



○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten
○ = These parts are included in the repair kit
○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación



Änderungen bleiben vorbehalten © Copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.

Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit unserer Genehmigung.

The right of amendment is reserved © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.

No part of this publication may be reproduced without our prior permission.

Sous toute réserve de modifications © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.

Toute reproduction interdite sans autorisation préalable.

Con riserva di eventuali modifiche © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.

Questa pubblicazione non può essere riprodotta, senza la nostra.

Reservado el derecho de modificación © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.

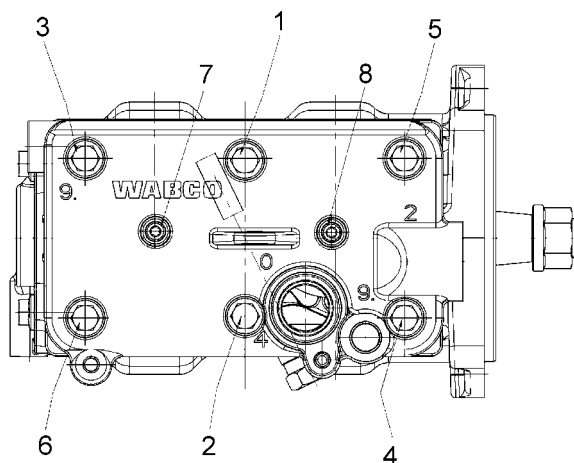
Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse sin el consentimiento previo.

WABCO Vehicle Control Systems
An American Standard Company

826 100 984 3

Edition 08.03

Page 1/2



Sequence of assembly
Montage - Reihenfolge

1. TORQUE :
ANZUGSMOMENT : 25 ± 2 Nm

SEQUENCE :
REIHENFOLGE : 1 , 2 , 3 , 4 , 5 , 6 , 1
2. ROTATION ANGLE :
WEITERDREHWINKEL : $90^\circ +10^\circ/-5^\circ$

SEQUENCE :
REIHENFOLGE : 1 , 2 , 3 , 4 , 5 , 6
3. TORQUE :
ANZUGSMOMENT : 7 ± 2 Nm

SEQUENCE :
REIHENFOLGE : 7 , 8
4. ROTATION ANGLE :
WEITERDREHWINKEL : $90^\circ +10^\circ/-5^\circ$

SEQUENCE :
REIHENFOLGE : 7 , 8

○ = Les pièces sont dans la pochette
○ = Particolare contenuto nel corredo

Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstatt zugelassen!
Attention: Repair only by authorized workshop permitted!
Attention: Réparation seulement permise par les ateliers autorisés!
Attenzione: È permessa la riparazione solo agli adetti dell'officina autorizzata!
Atención: La reparación sólo está permitida a talleres especializados.



○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten
○ = These parts are included in the repair kit
○ = Estas piezas están incluidas en el conj. de reparación